

Besonderheiten der Fachsprache: „Stolpersteine“

	Wortebene	Bsp.
Komposita	Zusammensetzungen Nomen + Nomen Verb + Nomen Adjektiv + Nomen Präposition + Nomen/Verb Verb + Präposition	<i>Schulhof</i> <i>Gruppe – n – reisen</i> <i>Haushalt – s – geld</i> <i>Wartezimmer</i> <i>Kurzmeldung</i> <i>Nebenkosten / Vorkommen</i> <i>überlaufen, abhängen von</i>
Nominalisierung	Hauptwortbildung von Verben Adjektiven	<i>das Betreten</i> <i>das Herausragende</i>
Adjektive		<i>missverständlich, hilflos</i>
Polyseme	Mehrdeutigkeit („Teekesselchen“)	<i>die Mutter (Familie, Technik)</i>
Abkürzungen		<i>DIN A, z. B., u. a., bzw., usw.</i>
	Satzebene	
Vorgangspassiv		<i>Das Gesetz wurde beschlossen.</i>
Zustandspassiv		<i>Das Gesetz ist beschlossen.</i>
Passiv + Modalverb		<i>Das Gebäude musste erschaffen werden.</i>
Passiv – Ersatzformen		<i>Das Fenster lässt sich nach außen öffnen.</i> <i>Zuerst löst man die Schrauben.</i> <i>Die Miete ist bezahlbar.</i> <i>der zu lernende Stoff</i> <i>Die Aufgabe ist auszurechnen.</i>
Satzgefüge	ohne Konjunktion	<i>Ist das Tier in den Winterschlaf gefallen, sinkt die Körpertemperatur.</i>
	Finalsätze	<i>Um gute Ergebnisse zu erzielen, muss der Text genau gelesen werden.</i>
mehrgliedrige Attribute		<i>der in der Zeitung wegen seiner Technik besonders gelobte Mittelstürmer</i>
Funktionsverbgefüge	Nomen + Verb	<i>In der Lage sein, zur Folge haben, in Betrieb sein</i>
	Textebene	
Pronomen		<i>Der elektrische Strom Wir erkennen <u>ihn</u> daran, dass <u>er</u> unterschiedliche Wirkungen hervorruft.</i>
Pronominaladverbien		<i>deswegen, sonst, zudem, hingegen trotzdem, gleichfalls, zwar, dabei</i>

Bastians (2016): Stolpersteine der Fachsprache